

# ENGLISH

### COFFEE MAKER VT-1528 BK

The coffee maker is intended for making drinks of ground coffee beans.

### DESCRIPTION

1. Power switch «I/O» with a light indicator
2. Coffee flask
3. Water level scale
4. Water tank
5. Lid
6. Filter holder with anti-drip valve
7. Reusable nylon filter
8. Support for flask heating
9. Measuring spoon

### ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD contact a specialist.

### USAGE AND SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully before using the unit. Keep this instruction during the whole operation period.
- Mishandling the unit can lead to its breakdown and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Before switching the unit on for the first time, make sure that the operating voltage of the coffee maker corresponds to the voltage of your mains.
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the coffee maker to the mains.
- Use the coffee maker according to its intended purpose only.
- Do not use the unit outdoors.
- Place the coffee maker on a dry flat stable surface; do not place it on the edge of the table.
- Do not use the coffee maker near heat and moisture sources and near open flame.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture.
- To avoid electric shock, do not immerse the coffee maker, power cord or power plug into water or other liquids.
- Do not switch the coffee maker on if the water tank is empty.
- Use the coffee maker only with the coffee flask installed.
- Do not leave an empty flask (2) on the support (8), and avoid sudden changes of flask temperature, otherwise the glass could crack.
- Do not place hot glass flask on a cold surface.
- Do not use the coffee maker if the glass flask is damaged.
- Use the flask only with this device.
- Handle gently with a glass flask in order to avoid damage!
- Never leave the operating coffee maker unattended.
- Do not touch the coffee maker body with wet hands.
- To avoid burns, do not touch hot surfaces of the coffee maker during coffee making and right after switching the unit off. Let the coffee maker cool down.
- During the coffee making process, water passes through ground coffee under steam pressure, so do not bend over the coffee maker, do not open the lid, do not remove the filter holder and the removable filter.
- Use only pure cold water.
- Do not remove the flask from the support during coffee making.
- Do not use the flask for other purposes, do not place it on electric and gas cookers and do not use the flask in microwave ovens.
- Unplug the coffee maker before cleaning or when you are not using it.
- When unplugging the unit, pull the plug but not the cord.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- **Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- This unit is not intended for usage by children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Check the power cord and plug periodically.
- Do not use the unit if the coffee maker body, the coffee flask, the power plug or the power cord is damaged.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)
- Transport the unit in the original package only.
- For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

**Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- This unit is not intended for usage by children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Check the power cord and plug periodically.
- Do not use the unit if the coffee maker body, the coffee flask, the power plug or the power cord is damaged.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)
- Transport the unit in the original package only.
- For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

### THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

### BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature, keep it for at least three hours at room temperature before switching on. Before making coffee perform a test boiling cycle, using water only, without adding ground coffee into the filter.

- Unpack the coffee maker, remove any stickers that can prevent unit operation.
- Make sure that operating voltage of the coffee maker corresponds to the voltage of your mains.
- Open the lid (5), remove the filter holder (6) and the nylon filter (7).
- Wash all removable parts in warm water with a neutral detergent: the coffee flask (2), the filter holder (6), the nylon filter (7) and the measuring spoon (9). Then rinse them and dry.

- Install the filter holder (6) back to its place.
- Insert the nylon filter (7) into the holder (6).
- Fill about one half of the coffee flask (2) with pure water.
- Pour the water from the flask (2) into the water tank (4).
- Close the lid (5) and put the flask (2) on the support (8).
- Insert the power plug into the mains socket; switch the coffee maker on, setting the power switch (1) to the «I» position, the power indicator in the switch will light up.
- After the water tank (4) is empty, switch the coffee maker off, setting the power switch (1) to the «O» position.
- Let the unit cool down for 5 minutes and pour the water out from the flask (2).
- If necessary, repeat the cycle 2-3 times.

### MAKING COFFEE

Ready coffee is made by simply passing of hot water through the layer of ground coffee in the filter (7). The taste of the drink depends on the quality of raw products, therefore we recommend using well-roasted and fresh-ground coffee beans.

- Open the lid (5).
- Insert the filter (7) into the holder (6).
- Measure the required amount of ground coffee with the measuring spoon (9) and put it into the filter (7), 6 grams of ground coffee per one coffee cup is required on average; adjust the quantity according to your taste.
- Fill the water tank (4) with cold water up to the required level. Determine the water level using the scale (3) marked in cups.
- Close the lid (5).
- Put the flask (2) on the support (8).
- Insert the power plug into the mains socket. Switch the coffee maker on by setting the power switch (1) to the «I» position, the light indicator will light up and the coffee maker will start operating.
- After all water passes through the filter, switch the coffee maker off by setting the power switch (1) to the «O» position.
- To keep the coffee hot, leave the flask (2) on the support (8) and do not switch the coffee maker off with the switch (1).

**Note:** If necessary, during making coffee you can remove the flask (2) from the warming tray (8) and pour yourself some hot drink. This doesn't interrupt the coffee making process. Coffee dispensing will stop only for the time when there is no flask on the tray (8) and this should not exceed 30 seconds.

### Attention!

When you no longer need to heat the flask (2), be sure to switch the coffee maker off by setting the switch (1) to the «O» position. Water passes through ground coffee under steam pressure, so do not bend over the coffee maker, do not open the lid (5) and do not remove the filter holder (6). Do not leave an empty flask for coffee (2) on a support for flask heating (8), otherwise the glass may crack. The taste of the ready drink depends on the quality of the raw product, therefore we recommend using fresh-ground coffee made of well-roasted beans.

### CLEANING AND CARE

- Unplug the unit every time before cleaning.
- Let the coffee maker cool down completely and clean the outer surfaces of the unit body with a soft slightly damp cloth, then wipe dry.
- Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Wash all removable parts with warm water and neutral detergent, then rinse them, dry thoroughly and install back to their places.
- Do not immerse the coffee maker into water or other liquids.
- Do not wash the coffee maker in a dishwashing machine.

### DESCALING

- Clean the coffee maker from scale regularly.
- To remove scale, use recommended substances, which you can buy in retail stores, and strictly follow the instructions on the package.
- After descaling, wash the coffee maker thoroughly. To do this, pour pure water into the tank (4) and switch the unit on without adding coffee.
- Repeat the cycle several times.

### STORAGE

- Before taking the unit away for storage, unplug it and let the unit cool down completely.
- Clean the unit.
- Keep the unit away from children in a dry cool place.

### DELIVERY SET

Coffee maker – 1 pc.  
Removable holder with a nylon filter – 1 pc.  
Coffee flask – 1 pc.  
Measuring spoon – 1 pc.  
Instruction manual – 1 pc.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz  
Power consumption: 750 W  
Water capacity: 1.25 l

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

### Unit operating life is 3 years

### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

**CE** This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

# РУССКИЙ

### КОФЕВАРКА VT-1528 BK

Кофеварка предназначена для приготовления напитка из молотых кофейных зёрен.

### ОПИСАНИЕ

1. Выключатель питания «I/O» со световым индикатором
2. Колба для кофе
3. Шкала уровня воды
4. Резервуар для воды
5. Крышка
6. Держатель фильтра с противоканальным клапаном
7. Многоразовый нейлоновый фильтр
8. Подставка для подогрева колбы
9. Мерная ложка

### ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Сохраняйте данное руководство в течение всего срока эксплуатации.
- Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Перед первым включением убедитесь в том, что рабочее напряжение кофеварки соответствует напряжению в электрической сети.
- Сетевой шнур снабжён «евровилком», включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходки при подключении кофеварки к электрической розетке.
- Используйте кофеварку только по её прямому назначению.
- Не используйте устройство вне помещений.
- Устанавливайте кофеварку на сухой ровной устойчивой поверхности, не ставьте устройство на край стола.
- Не используйте кофеварку в непосредственной близости от источников тепла, влаги или открытого пламени.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острого кромок мебели.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте кофеварку, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Не включайте кофеварку без воды.
- Используйте кофеварку только при наличии установленной колбы для кофе.
- Не оставляйте пустую колбу на нагревательной панели, и не допускайте резких перепадов температуры колбы, в противном случае стекло может треснуть.
- Не ставьте горячую стеклянную колбу на холодную поверхность «Ю».
- Не используйте кофеварку, если стеклянная колба повреждена.
- Используйте колбу только с данным прибором.
- Обращайтесь осторожно со стеклянной колбой во избежание её повреждения!
- Никогда не оставляйте работающую кофеварку без присмотра.
- Не дотрагивайтесь до корпуса кофеварки мокрыми руками.
- Во избежание ожога не дотрагивайтесь до горячих поверхностей кофеварки в процессе приготовления кофе и сразу после выключения устройства. Дайте кофеварке остыть.
- Во время приготовления кофе вода под давлением пара проходит через молотый кофе, поэтому запрещается наклоняться над кофеваркой, открывать крышку, вынимать держатель фильтра и извлекать сыпный фильтр.
- Используйте только чистую холодную воду.
- Не снимайте колбу с подставки в процессе приготовления кофе.
- Не используйте колбу для иных целей, не ставьте её на электрические и газовые плиты, не используйте колбу в микроволновых печах.
- Отключайте кофеварку от электрической сети перед чистой или в случае, если вы используете не пользуетесь.
- Отключая устройство от электрической сети, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицами, ответственными за их безопасность.
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура и вилки сетевого шнура.
- Запрещается пользоваться устройством при наличии каких-либо повреждений корпуса кофеварки, колбы для кофе, сетевого шнура или вилки сетевого шнура.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

### УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Перед приготовлением кофе проведите пробный цикл варки, используя только воду, не засыпая молотый кофе в фильтр.
- Извлеките кофеварку из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Убедитесь в том, что рабочее напряжение кофеварки соответствует напряжению в электрической сети.
- Откройте крышку (5), извлеките держатель фильтра (6) и нейлоновый фильтр (7).

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Перед приготовлением кофе проведите пробный цикл варки, используя только воду, не засыпая молотый кофе в фильтр.
- Извлеките кофеварку из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Убедитесь в том, что рабочее напряжение кофеварки соответствует напряжению в электрической сети.
- Откройте крышку (5), извлеките держатель фильтра (6) и нейлоновый фильтр (7).

- Промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством все съёмные детали: колбу для кофе (2), держатель фильтра (6), нейлоновый фильтр (7) и мерную ложку (9). Затем ополосните их и высушите.
- Установите держатель фильтра (6) на место.
- Вставьте нейлоновый фильтр (7) в держатель (6).
- Наполните колбу для кофе (2) чистой водой приблизительно наполовину.
- Влейте воду из колбы (2) в резервуар (4).
- Закройте крышку (5) и установите колбу (2) на подставку (8).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку и включите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «I», при этом загорится световой индикатор, расположенный в выключателе.
- После того как в резервуаре (4) не останется воды, выключите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «O».
- Дайте устройству остыть в течение 5 минут и вылейте воду из колбы (2).
- При необходимости повторите цикл 2-3 раза.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Готовый кофе получается в процессе однократного прохождения горячей воды через слой молотого кофе в фильтре (7). Вкус готового напитка зависит от качества исходного продукта, поэтому рекомендуется использовать хорошо прожаренные и свежемолотые зёрна кофе.

- Откройте крышку (5).
- Вставьте фильтр (7) в держатель (6).
- Мерной ложкой (9) отмерьте необходимое количество молотого кофе и засыпьте его в фильтр (7). В среднем на одну чашку кофе требуется 6 грамм молотого кофе, точное количество подберите по вкусу.
- Наполните резервуар (4) холодной водой до требуемого уровня. Уровень воды определите с помощью шкалы (3) размеченной в чашках.
- Закройте крышку (5).
- Установите колбу (2) на подставку (8).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку. Включите кофеварку, переведя выключатель питания (1) в положение «I», при этом загорится световой индикатор, кофеварка начнет работать.
- Когда вся вода пройдет через фильтр, выключите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «O».
- Чтобы кофе оставался горячим, оставьте колбу (2) на подставке (8) и не выключайте кофеварку выключателем (1).

**Примечание:** При необходимости, в любое время приготовления кофе, вы можете снять колбу (2) с подставки для подогрева (8) и налить себе горячий напиток. Процесс приготовления кофе при этом не будет прерван. Подача кофе прекратится только на момент отсутствия колбы на подставке (8), но время приготовления не должно превышать 30 секунд.

**Внимание!** Когда отпадает необходимость в подогреве колбы (2), обязательно выключите кофеварку, переведя выключатель (1) в положение «O».

Вода под давлением пара проходит через молотый кофе, поэтому во время приготовления кофе запрещается наклоняться над кофеваркой, открывать крышку (5) и вынимать держатель фильтра (6).

Не оставляйте пустую колбу для кофе (2) на подставке для подогрева колбы (8), в противном случае стекло может треснуть. Вкус готового напитка зависит от качества исходного продукта, поэтому рекомендуется использовать свежемолотый кофе из хорошо прожаренных зёрен.

### ЧИСТКА И УХОД

- Вскрывая раз перед чистой отключайте прибор от электросети.
- Дайте кофеварке полностью остыть и протрите внешние поверхности мягкой слегка влажной тканью, затем вытрите шаругарта тёмным салынады.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щётки и абразивные моющие средства.
- Все съёмные детали промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните, протрите насухо и установите на место.
- Не погружайте кофеварку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте кофеварку в посудомоечную машину.

### УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

- Регулярно очищайте кофеварку от накипи.
- Для удаления накипи используйте рекомендованные средства, которые можно приобрести в торговой сети, и строго следуйте указаниям на их упаковке.
- После удаления накипи тщательно промойте кофеварку. Для этого залейте в резервуар (4) чистую воду и включите устройство, не засыпая кофе.
- Повторите цикл несколько раз.

### ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, отключите его от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Произведите чистку устройства.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Кофеварка – 1 шт.  
Съёмный держатель с нейлоновым фильтром – 1 шт.  
Колба для кофе – 1 шт.  
Мерная ложка – 1 шт.  
Инструкция – 1 шт.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц  
Потребляемая мощность: 750 Вт  
Объём воды: 1,25 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

### Срок службы прибора – 3 года

### EAC

Это изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия  
Адрес: Нойбаугерле 38/7А, 1070 Вена, Австрия.  
Информация для связи – email: [anderproduct@gmail.com](mailto:anderproduct@gmail.com)

Информация об Импортёре указана на индивидуальной упаковке. Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)

Единая справочная служба: +7 (495) 921-01-70  
Сделано в Китае

# ҚАЗАҚША

### КОФЕЕҒЫТЫҒЫШ VT-1528 BK

Кофебұтырғыш үгітіелген кофе дәнерінен сусын әзірлеуге арналған.

### СИПАТТАМАСЫ

1. Жарық көрсетіші бар «I/O» көректендіру сөндіргіші
2. Кофеге арналған колба
3. Су денгейінің бағы
4. Суға арналған сауыт
5. Қапталы
6. Тамашыларға қарай клапаны бар сүзігі ұстаушы
7. Көмгеретіп нейлон сүзігі
8. Құтыны қосытуға арналған тұтыр
9. Әлшейтін қасық

### НАЗАР АУДАРЫҒЫЗ!

Қосымша қорғану үшін қуат тізбегіне 30 мА-ден аспайтын номиналды жұмыс істеу тогы бар қорғаушы сөндіргіш құрылғы (УЗО) орнатқан жөн. ҚСҚ-ның орнату үшін маманға жолғаныңыз.

### ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ҚАУПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР

- Құрылғыны пайдалану аяғында пайдалану бойынша басшылықты дайын кофе ыстық сумен шайлаңыз. Берілген басшылықты пайдалану мерзімі бойы сақтап қойыңыз.
- Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның қауыптына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге өкелуі мүмкін.
- Алғашқы ісе қосу аяғында, кофебұтырғыштың кернеуі электр желісіндегі көрнеуге сәйкес келетіндігі төкерізі.
- Желілік бау «евроайгерітелген» жабыдқталған, оны қосу үшін әзірленген қосымша желілік ашықтық пайдаланыңыз.
- Әрттің пайда болу түекелің болсауы үшін кофебұтырғышты электрік ашылыққа қосқан кезде ауыстырғыштарды пайдаланыңыз.
- Кофебұтырғышты оның тікелей міндеті бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғыны панаканалардан тыс жерде пайдаланыңыз.
- Кофебұтырғышты құрғақ тұзу тұрақты бетке орналастырыңыз, құрылғыны үстелдің шетіне қоймаңыз.
- Кофебұтырғышты тікелей желу, ылғал желдерінің немесе ашық оттың қасында пайдаланыңыз.
- Желі бауының үстелдің шетінен салбырауына жол бермеңіз, сонымен қатар сүйек беттерге және жиһаздың үшір қырларына тиінумен қадағаланыңыз.
- Электр тозу қосқысын болдырмау үшін желі бауының айыретіліңің немесе желі бауын сұта немесе көз-келген басқа сүйіқтықтарға матырмаңыз.
- Желі бауының үстелдің шетінен салбырауына жол бермеңіз, сонымен қатар сүйек беттерге және жиһаздың үшір қырларына тиінумен қадағаланыңыз.
- Электр тозу қосқысын болдырмау үшін желі бауының айыретіліңің немесе желі бауын сұта немесе көз-келген басқа сүйіқтықтарға матырмаңыз.
- Кофебұтырғышты суық сумен қосу ұрыңыз.
- Кофебұтырғышты кофеге арналған құтысы орнатылған болғанда ғана пайдаланыңыз.
- Бос құтыны қызықтар тақтада қалдырмаңыз, және құты температурасын кәдімкі аутуқтың көзі бермеңіз, кері жағдайда шыны шытынап кетуі мүмкін.
- Ыстық шыны құтыны салқын бетке қоймаңыз.
- Құтыны берілген аспаптан ғана пайдаланыңыз. Құтының бүлінугіне жол бермеу үшін оны ұрыпты пайдаланыңыз!
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған кофебұтырғышты қараусызқалдырмаңыз.
- Кофебұтырғыш қорпусың суылықпен ұстамаңыз.
- Құйы алуга жол бермеу үшін кофеазірлеу процесінде және құйылғыны сөндіргеннен кейін бірден кофебұтырғыштың ыстық беттеріне қолыңызды тигізбең. Кофебұтырғышқа салыңдауға уақыт берің.
- Кофе әзірлеген уақытта су бүрдің қысымымен үгітіелген кофе арқылы өтеді, сондықтан кофебұтырғыштың үстінен түңге, қақпалын ашуға, сүзігі ұстаушыны алуга және шешімелі сүзігіңің шығаруға тыйым салыңда.
- Тек таза салқын суды пайдаланыңыз.
- Кофе әзірлеу барысында құтыны тұрыдан шешілең.
- Құтыңы өзге мақсаттар үшін пайдаланбаңыз, оны электрік және газ пештеріне қоймаңыз, құтыны микротолқыңды пештерде пайдаланбаңыз.
- Тазаалау аяғында немесе сіз құрылғыны пайдаланбаған кезде кофебұтырғышты электрік желіден ажыратыңыз.
- Құрылғыны ажыратың жағдайда қандай да бір бұлінудері бартаңнаңыз, ал желілік баудың айыретіліңің ұстаның.
- Құрылғыны балалардың ойыншық ретінде пайдаланбауы үшін оларға қадағалау жасаңыз.
- Балалар қауіпсіздігі тұрысынан, қаптама ретінде пайдаланылатын қауіптілің пакеттерді қадағалауыңыз қалдырмаңыз.
- Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен қаптамасы немесе қаптаманы ойың аймақтарында тұтыңқы күзілі бермеңі! Берілген құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған.
- Дене, жүйе немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тажірибесі немесе білімі болмаса, өзгер олар бағыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғаның аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Желілік баудың және желілік бау айыретіліңің күйің тұрақты төкерізің.
- Кофебұтырғыш қорпусының, кофеге арналған құтының, желілік баудың немесе желілік бау айыретіліңің қандай да бір бұлінудері болса құрылғыны пайдалануға тыйым салыңда.
- Аспапты өз бетімен жеңілдету тыйым салыңда. Аспапты өз бетінше бөлшектемеңіз, көз-келген ақуылтар пайда болғанда, сонымен қатар құрылғы құлағанынан кейін аспапты ашылықтан ажыратыңыз және келідеме талоны мен қаптаманың қорғаушыны қолдануына арналмаған.
- Құрылғыны тазалауға арналған (өкілетті) қызмет көрсету компаниясына хабарласыңыз.
- Құрылғыны тек зауыттық орауда тасымалдаңыз.
- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғанынан кейін оны тұрмыстық қоқыстармен бірге тастамаңыз, аспапты кейіңгі қайта өңдеу үшін арнайы пунктке өткізің.
- Құрылғыны құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Құрылғыны пайдалану аяғында пайдалану бойынша басшылықты дайын кофе ыстық сумен шайлаңыз. Берілген басшылықты пайдалану мерзімі бойы сақтап қойыңыз.

Алғашқы ісе қосу аяғында, кофебұтырғыштың кернеуі электр желісіндегі көрнеуге сәйкес келетіндігі төкерізі.

Желілік бау «евроайгерітелген» жабыдқталған, оны қосу үшін әзірленген қос

